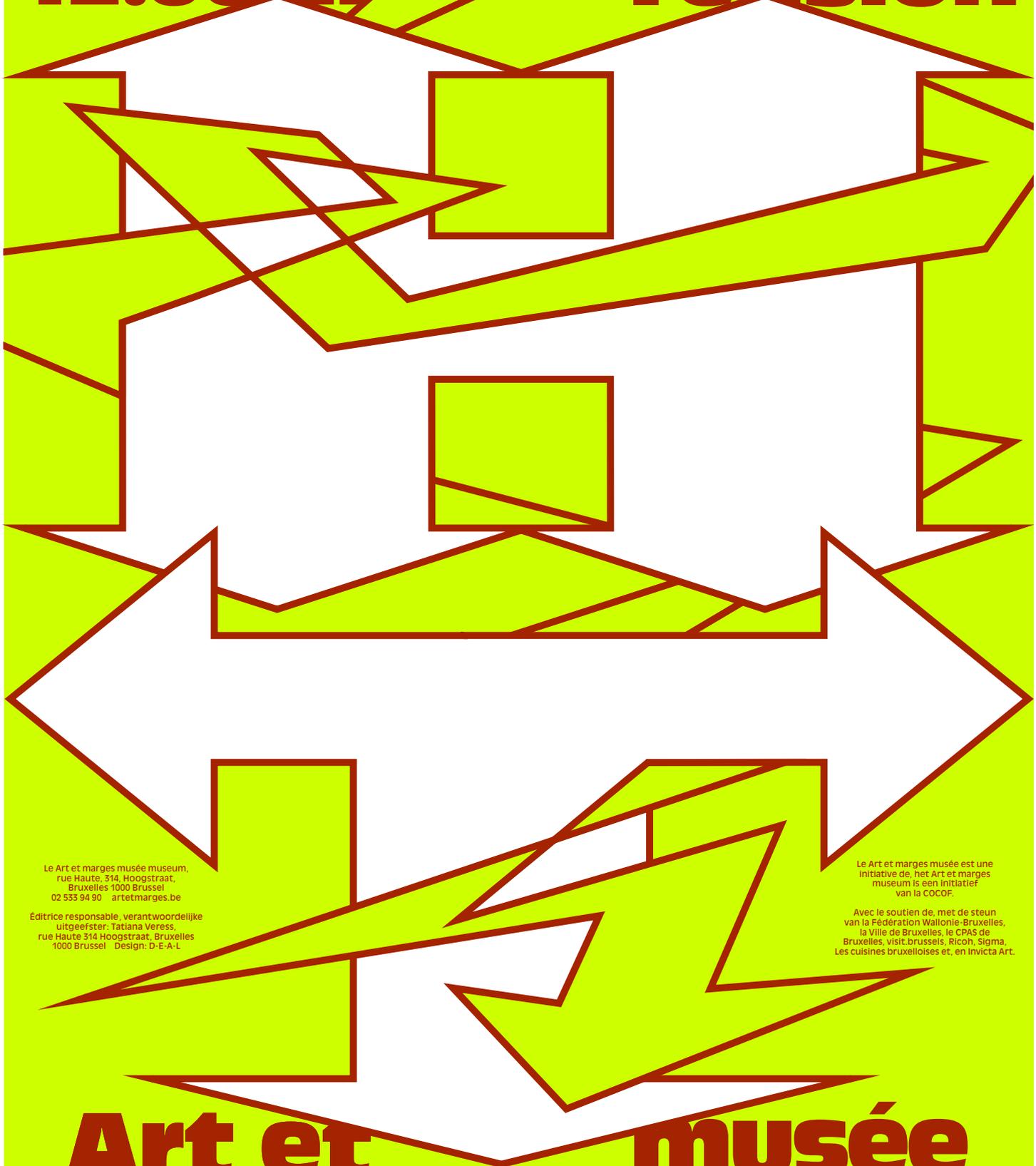


**23.03 —  
12.06.22**

**Haute  
Tension**



Le Art et marges musée museum,  
rue Haute, 314, Hoogstraat,  
Bruxelles 1000 Brussel  
02 533 94 90 artetmarges.be  
Editrice responsable, verantwoordelijke  
uitgeefster: Tatiana Veress,  
rue Haute 314 Hoogstraat, Bruxelles  
1000 Brussel Design: D-E-A-L

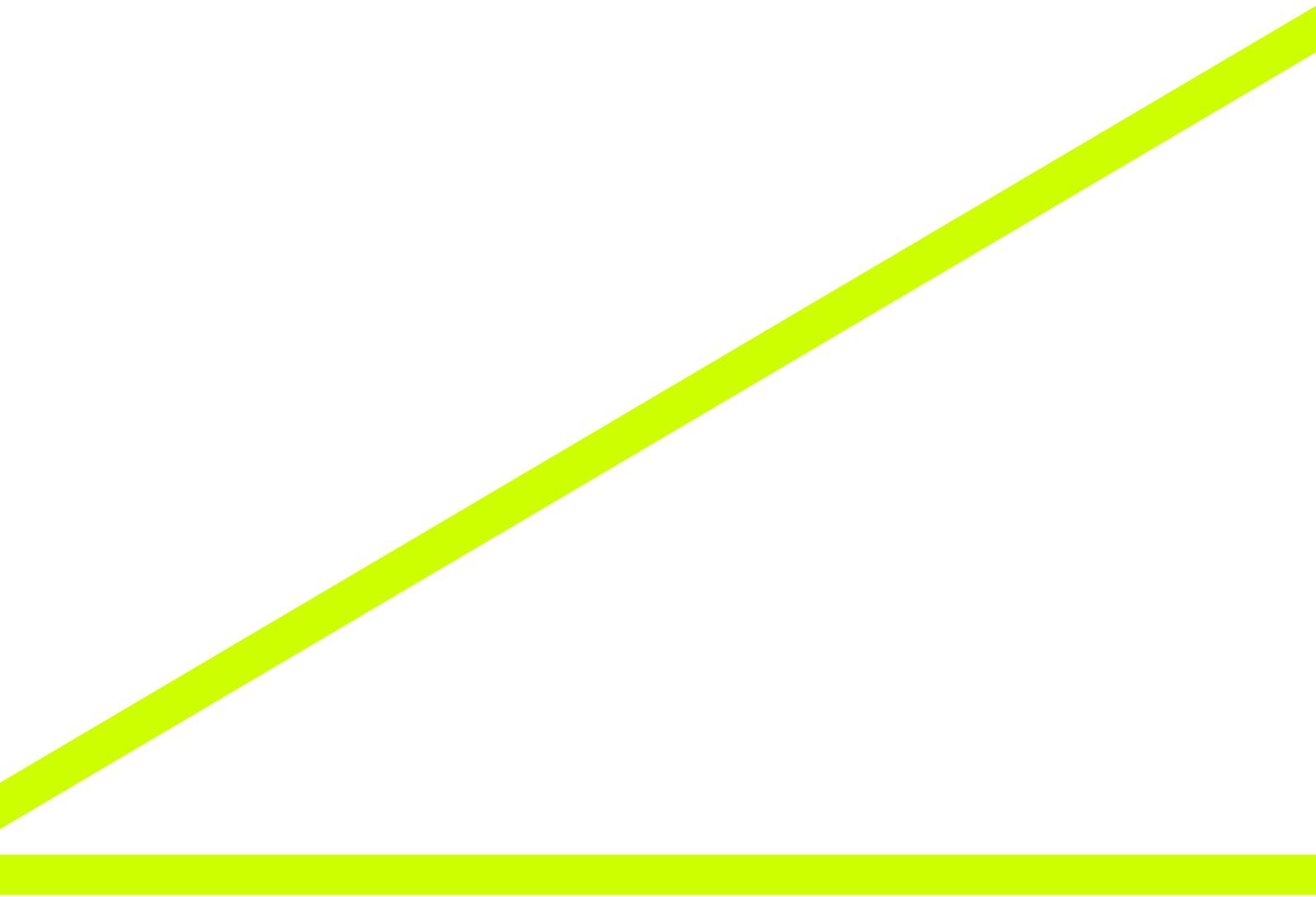
Le Art et marges musée est une  
initiative de, het Art et marges  
museum is een initiatief  
van la COCOF.  
Avec le soutien de, met de steun  
van la Fédération Wallonie-Bruxelles,  
la Ville de Bruxelles, le CPAS de  
Bruxelles, visit.brussels, Ricoh, Sigma,  
Les cuisines bruxelloises et, en Invicta Art.

**Art et  
marges**

**musée  
museum**

En collaboration,  
in samenwerking met  
visit.brussels





**23.03–12.06.2022**

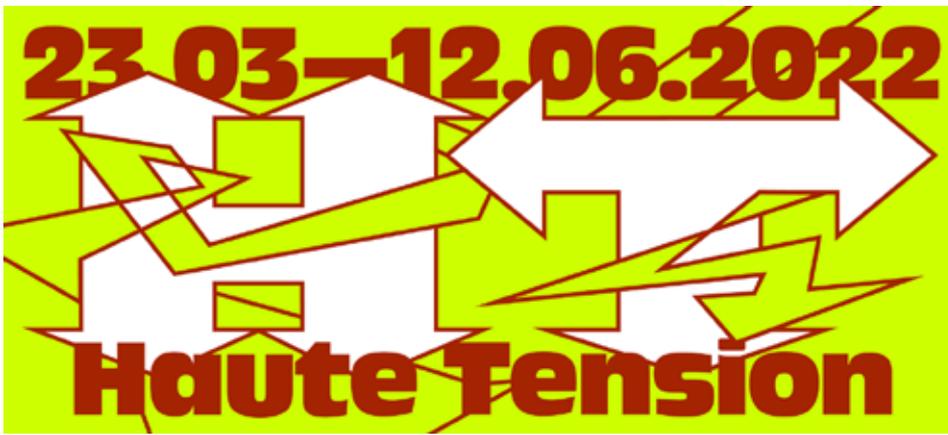
A stylized graphic of a house with a red outline and a white interior. The house has two windows and a chimney. Several red arrows of varying sizes and directions are pointing outwards from the house, suggesting movement or energy. The background is a solid red color.

**Haute Tension**

**Dossier de presse**

# Sommaire

Le ART ET MARGES MUSÉE sous Haute Tension	6
Les Artistes de Haute Tension	7
Les Artistes de la collection permanente	10
L'espace Labo	16
Suspension 1 - installation	17
Événements	18
Le ART ET MARGES MUSÉE	18
Informations pratiques	19
Contacts	19



Toute tentative de résistance sera inutile : la force d'attraction produite par les œuvres de **HAUTE TENSION** vous conduira directement **au cœur du geste**.

Aux intersections des lignes et fils tendus, ne vous fiez pas à la **fragilité des matériaux** mis en œuvre mais attendez-vous à **d'intenses décharges** propres à augmenter vos pulsions printanières.

Un geste **énergique voire obsessionnel**, des traits qui s'entrecroisent comme un réseau de fils tendus. Si ce sont des caractéristiques formelles qui sont à l'origine de la sélection des cinq artistes de l'exposition, leurs points de rencontre ne s'y limitent pas.

Surgie sous le regard complice **d'animateurs d'ateliers**, chacune des œuvres de l'exposition est un morceau d'existence, un larsen visuel prenant racine dans un quotidien en retrait – si ce n'est mutique – pour nous offrir une expression puissante de **l'intériorité de leur créateur**.

## A L'ÉTAGE, LA COLLECTION PERMANENTE

Avec des ensembles d'œuvres permettant de se plonger dans les univers de chacun-e des artistes. De nouvelles acquisitions seront présentées et hommage sera rendu à des artistes qui nous ont récemment quitté-es, dont un espace immersif consacré à Serge Delaunay.

.....

### LES ARTISTES DE HAUTE TENSION

Franco Bellucci  
Heïde De Bruyne  
Eric Derochette  
Cécile Franceus  
Pol Jean

.....

### LES ARTISTES EXPOSÉS A L'ÉTAGE

Serge Delaunay  
Raphaël Michel  
Francis Marshall  
Aimé Bahati  
Jacques Trovic  
Véronique Declercq  
Diyana Afsar  
Daniel Gonçalves  
Eric De Sulauze  
Kirill Patou

.....

**VERNISSAGE  
PRESSE LE  
MERCREDI  
23.03-14:00**

En collaboration avec [visit.brussels](http://visit.brussels)

Le Art et marges musée est une initiative de la COCOF. Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Ville de Bruxelles, le CPAS de Bruxelles, [visit.brussels](http://visit.brussels), Ricoh, Sigma, Les cuisines bruxelloises et Invicta Art.



[visit.brussels](http://visit.brussels)

**RICOH**



**INVICTA**

# Le ART ET MARGES MUSÉE SOUS Haute Tension

Pendant cinq mois, le ART ET MARGES MUSÉE a été le lieu de la lenteur. Avec l'exposition DANS UN PLI DU TEMPS, qui s'est achevée le 13 mars, le temps était grand ouvert, plein d'infinis possibles. La deuxième exposition de l'année prend le contre-pied total de la première.

Avec HAUTE TENSION, place à l'urgence ! L'urgence à créer des formes qui en disent long sur les mondes intérieurs de leurs créateurs. Une caractéristique commune : la tension, la densité des traits et des entrelacs. Les œuvres de ces cinq artistes sont des nids, des tapisseries spontanées, des toiles d'araignées, des pièges, des orages, des vitraux, des réseaux. Tentez de ne pas rester captif-ves de ces nœuds gordiens, à l'étage vous attend une nouvelle sélection d'œuvres de la collection permanente.

Commissariat : Tatiana Veress



Eric Derochette, coll. La S Grand Atelier,  
© La S Grand Atelier

# Les artistes de Haute Tension



Franco Bellucci, coll. Trinkhall Museum,  
© Trinkhall Museum/Muriel Thies

## Franco Bellucci (Italie, 1945-2020)

Atelier Blu Camello, Livourne (Italie)

La poésie surgit quand, de l'association d'idées ou d'images qui n'étaient pas destinées à se rencontrer, naît l'étonnement. Les créations de Franco Bellucci sont de la poésie à palper. Et si leur exposition en milieu muséal nous limite à la regarder, cela ne nous empêche pas de mesurer toute l'ambivalence de l'œuvre. Comme le tuyau d'arrosage est tout à la fois flexible et rigide, on hésite à s'attendrir du rapprochement de ces objets ou à s'effrayer de la tension qui préside à leur assemblage. Il est tentant de voir dans la transformation que Franco Bellucci opère sur ces objets de rebuts celle qui se produit dans son existence quand, au lieu d'utiliser sa force légendaire pour détruire les objets qui l'entourent, il la mit au service de la création.

Art et marges musée



Heide De Bruyne, coll. Art et marges musée,  
© L'Atelier de l'imagier

## Heide de Bruyne (Belgique, 1955)

Atelier Zonnelied, Lennik (Belgique)

Les motifs principaux des œuvres de Heide De Bruyne sont les jonctions, les liens tissés dans la matière. Elle cherche son inspiration dans la nature, le végétal, les branches de saule, les fils, etc., et les noue, les assemble pour former des structures en trois dimensions qui deviennent des magmas de lignes et de formes. On songe à des nids de cigognes, des cocons d'araignées géantes, des installations végétales dignes d'artistes réputés.

Atelier Zonnelied, Brigitte Van Der Smissen

**Eric Derochette (Belgique, 1967)**

La S Grand Atelier, Vielsalm (Belgique)

Des taillis, des buissons, ardents, le crayon s'embrase. Les dessins d'Eric Derochette tiennent du griffonnage, mais à grande échelle cela doit s'appeler autrement, question de point de vue. Cette envie d'obstruer de mille traits circulaires une page blanche. Et si cette page était un ciel, on dirait que le temps est à l'orage. Tempête, blizzard, cyclone, typhon, ouragan - ce mot qui hurle et fait tout s'envoler -, dépressions. A moins qu'il ne s'agisse d'explosions de charbons, de coups de grisou sur les surfaces, jusqu'à la nuit noire des papiers étouffés. Certains mauvais regardeurs qui confondent l'ombre et la proie ou prennent des vessies pour des lanternes parleraient de dripping et de Jackson Pollock. Si l'on parle de danse, il s'agirait plutôt de valse sur la glace, une glace noire rayée par le geste sûr et obstiné d'Eric Derochette.

La S Grand Atelier, François Liénard



Eric Derochette, coll. La S Grand Atelier,  
© La S Grand Atelier

**Cécile Franceus (Belgique, 1962-2008)**

Atelier Zonnelied, Lennik (Belgique)

Cécile Franceus s'exprime à travers une gestuelle qui ne deviendra pas forme identifiable. Les traits apposés vigoureusement sur la feuille s'accompagnent du bruit du bic sur la table, l'incessante répétition, musique lancinante qui accompagne son geste. Pour elle, le processus de création est plus important que le résultat ; c'est un médium pour exister et confirmer qu'elle vit. Lorsqu'une page est trouée, elle glisse une deuxième feuille en-dessous, déchire et colle le papier jusqu'au moment où, pour une raison inconnue et non explicitée, elle cesse le travail et décide que l'œuvre est achevée. Cet arrêt est guidé par une voix intérieure et non par des contingences matérielles extérieures, car même lorsque son bic s'est vidé d'encre elle continue à l'employer comme grattoir ! Le mystère et le miracle de ses œuvres gestuelles résident dans le message existentiel qu'elles incarnent.

Art et marges musée



Cécile Franceus, coll. Art et marges musée,  
© Art et marges musée

**Pol Jean (France, 1952 - Belgique, 2021)**

Atelier Campagn'art, Neufvilles (Belgique)

C'est de la couleur comme coule la lave, des traits qui grouillent et que viennent retenir un cerne noir, comme le plomb maintient les vitraux en place.

C'est une œuvre dense créée entre la chambre du Centre Reine Fabiola et l'atelier Campagn'art, dans un mouvement perpétuel où les dessins et peintures sont de précieux trésors à garder près de soi, autant que le matériel qui sert à les produire. C'est un chant, c'est tout le bruit qui ne sort pas de sa bouche. C'est toute la musique que laisse imaginer son sourire quand Pol Jean se met à assembler architectures, portraits et animaux fantastiques qui, sous notre regard, circulent ou fondent. Dansent.

Art et marges musée



Pol Jean, coll. Art et marges musée,  
© L'Atelier de l'imagier

# Les artistes de la collection permanente

## Diyana Afsar (Belgique, 1987)

Créahmbxl, Bruxelles

Diyana Afsar dessine des silhouettes aisément reconnaissables : leurs corps ramassés se déplacent sur une paire de jambes interminables. Autre caractéristique : les détails des vêtements, comme le pelage des animaux, sont reproduits avec un soin amoureux du détail. Ses personnages nous font face, les yeux en bord de visage, et ils arborent de larges sourires, peut-être parce qu'ils vivent en compagnie. Diyana Afsar travaille à l'acrylique, au feutre ou au crayon et elle représente de nombreuses familles, y compris célèbres ou atypiques, avec une prédilection pour les têtes couronnées ou le chanteur Ricky Martin. Les portraits en pied qu'elle exécute sont accompagnés de légendes fantaisistes : l'information a été remixée par l'artiste. Généreuse, Diyana Afsar offre aux autres la sociabilité qui transparait dans son œuvre.

Créahmbxl, Anita Van Belle



Diyana Afsar, coll. Art et marges musée  
© Créahmbxl/Jeanne Bidlot

## Aimé Bahati (Rwanda, 1984, vit en Belgique)

Les maquettes d'Aimé Bahati sont construites avec soin et minutie à partir de matériaux récupérés de ci de là. L'artiste modèle ses rêves en miniature. Porteur d'un handicap physique il imagine des moyens de locomotion, hélicoptères, avions, bateaux qui faciliteraient ses déplacements et soulageraient sa mère. Il invente aussi des villas luxueuses aux décors subtils et élégants. Aimé Bahati a fui le Rwanda pour l'Europe avec sa mère en 1995, il vit et travaille à Liège depuis...

Art et marges musée, Alix Hubermont



Aimé Bahati, coll. Art et marges musée  
© Art et marges musée



Eric De Sulauze, coll. Art et marges musée  
© Art et marges musée

### Eric De Sulauze (France, 1963)

Le Pré-texte, Bruxelles

Après une série de petits rituels consacrés à sa mise en place, Eric de Sulauze se met au travail et, généralement, se concentre sérieusement. Une table pour lui seul est nécessaire dans son centre de jour. Il saisit alors ses crayons de couleurs et, avec force et minutie, les écrase pour former son dessin. Souvent il effectue un deuxième passage de crayon dans l'autre sens de manière à obtenir un coloris franc et velouté. Le résultat fait penser à de la soie tendre. Souvent silencieux, Eric de Sulauze reste cependant attentif aux conversations ambiantes. Tailler les crayons est un grand plaisir et il ne se prive pas de sentir l'odeur du bois fraîchement taillé.

Art et marges musée

11

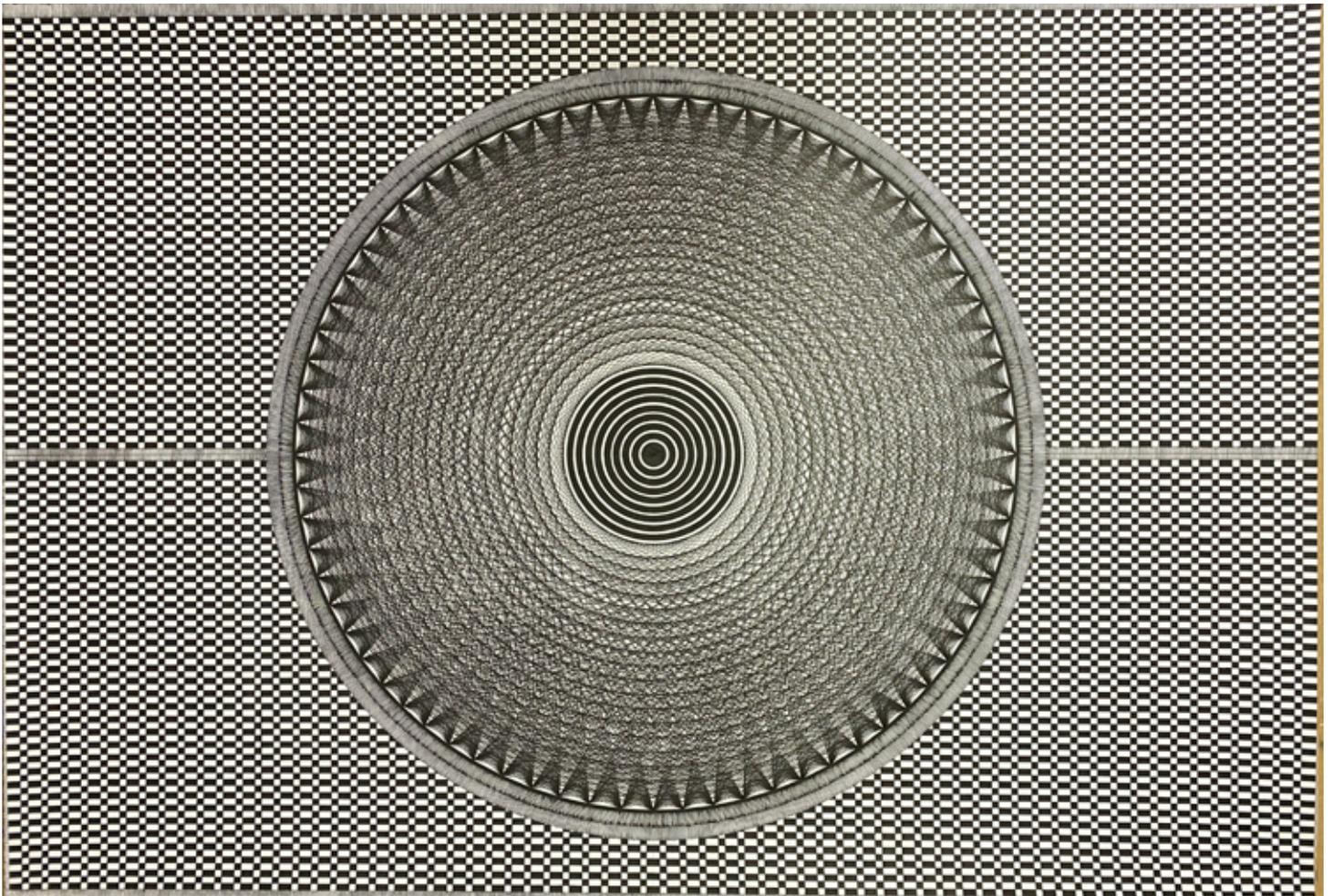


Véronique Declercq, coll. Art et marges musée  
© Art et marges musée

### Véronique Declercq (Belgique, 1947- 2021)

Tout part d'un arc-en-ciel, répété inlassablement, au feutre. Tout part d'un arc-en-ciel, et d'un stage de gravure à la pointe sèche proposé par l'artiste Chris Delville au sein du Club Antonin Artaud (Bruxelles). Le geste de l'arc-en-ciel prend toute sa dimension, rend toute sa profondeur une fois appliqué à ce médium, qui ne permet pas de repentir, juste de retranscrire de façon directe les vagues qui viennent de l'intérieur. Touchée par le travail de Véronique Declercq, Chris Delville lui propose de poursuivre la pratique de cette technique de façon hebdomadaire, dans son atelier personnel. Une relation de création qui perdura pendant plus de vingt ans, entre les gouttes de pluie et les rayons de soleil qui percent par les fenêtres de la petite cour, complices de l'éclosion d'arcs, de ciels... de vagues ! ...de blancs et gris.

Art et marges musée



Daniel Gonçalves, coll. Art et marges musée  
© Daniel Gonçalves

### **Daniel Gonçalves (Porto, 1977)**

Les compositions de Daniel Gonçalves sont ensorcelantes, elles semblent contenir un mystère, comme si l'artiste maîtrisait un langage magique capable de traduire les mécanismes cachés du monde.

Ces œuvres sont façonnées la nuit, selon un rituel précis et immuable, Daniel Gonçalves crée toujours avec les mêmes outils, un stylo et un compas, sur la même chaise et toujours tourné vers l'est. Il crée sans dessins préparatoires, dans un état de concentration méditatif, proche de la transe, connecté, selon lui, aux forces psychiques universelles. Graduellement l'artiste s'engage dans des compositions circulaires de plus en plus géométriques dans une tentative d'atteindre la perfection : « J'espère transmettre la pureté, la précision, la perfection, l'équilibre, et transmettre cette énergie aux spectateurs, en me basant sur des éléments qui sont communs à tous » (extrait entretien dans RAW VISION, n°101).

Art et marges musée



Francis Marshall, coll. Art et marges musée  
© L'Atelier de l'imagier

### Francis Marshall (France, 1946)

Bien que professeur d'art, Francis Marshall se retrouve fréquemment exposé parmi les artistes de l'art brut. Ses œuvres grinçantes ou nimbées de mystère s'affranchissent des normes culturelles ; il crée ce qu'il a la sensation de n'avoir jamais vu ailleurs. Fait-il une œuvre en 3D ? Il parlera de « bourrage ». Fait-il une peinture ? Il l'intégrera dans un meuble, pour qu'elle ne soit pas vue comme une peinture. Et qu'on ne le mette, lui, dans aucune boîte !

Art et marges musée

### Raphaël Michel (France, 1988)

Atelier 17, Barvaux-sur-Ourthe (Belgique)

Sur des feuilles de format A4, au Bic, Raphaël compile discrètement son quotidien. Il retrace fidèlement ses trajectoires, les endroits qu'il traverse, les lieux qui le marquent et lui plaisent. Coloriste, il utilise marqueurs, crayons et Tipp-Ex pour - le plus souvent - saturer la surface de son support. Le rendu de ses perspectives est audacieux, nerveux, vivace. Très attaché aux moindres détails, il les dessine minutieusement : pancarte, plaque d'égout, fils électriques, passage pour piétons, reflet d'un arbre sur le miroir de son lavabo. Au verso de sa feuille, il décrit très précisément la situation vécue et illustrée de l'autre côté. C'est son journal de bord. Le carnet intime de son existence, ponctué de trajets, de lieux et moments de vie

13

Art et marges musée



Raphaël Michel, coll. Art et marges musée  
© Art et marges musée

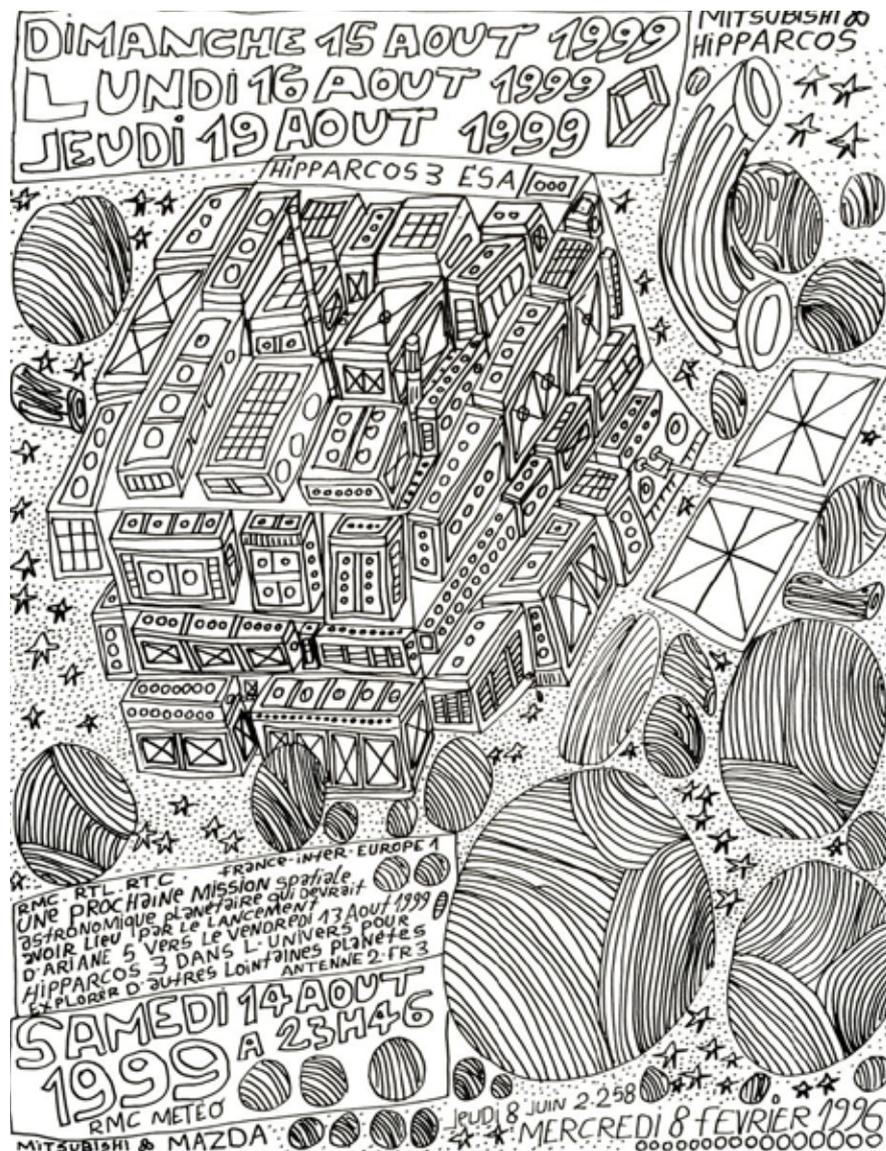


Jacques Trovic, coll. Art et marges musée  
© Art et marges musée

### Jacques Trovic (France, 1948-2018)

Très jeune, il apprend la couture et la broderie auprès de sa mère et de sa sœur. Il crée sa première tapisserie en 1964, dans sa petite maison de mineur de la banlieue de Valenciennes. Il réalise sur la table de sa cuisine des tapisseries de dimensions monumentales. Les thèmes abordés s'inspirent de la tradition populaire, de la mine, de scènes de rue, de fêtes ou de carnivals. Sur une base de toile de jute, Jacques Trovic brode à l'aide de tissus achetés au marché, de laine de toutes les couleurs, de paillettes, de perles, de dentelles, des patchworks dont émanent une grande poésie et une grande sensibilité.

Art et marges musée



Serge Delaunay, coll. Art et marges musée  
© Art et marges musée

**Serge Delaunay** (France, 1956-2021)  
Atelier Campagn'art, Neufvilles (Belgique)

Serge Delaunay a fréquenté l'atelier Campagn'art de 1978 à 2021. Il y traçait des dessins à la ligne claire représentant des sujets répétitifs (voitures, robots, fusées...) qu'il accompagnait de textes d'informations techniques et mécaniques où chaque mot semble être le porte-drapeau de l'avenir. Face à l'odyssée de l'espace et à sa démesure, le dessinateur nous rappelle notre micro-dimension. Grâce à la création artistique, Serge Delaunay s'est créé « son » Odyssée de l'espace comme existence de substitution.

# L'espace Labo

## OASIS FUTURS

23.03-24.04.2022

Aperçu sur un projet en cours - le catalogue d'une exposition imaginaire

Pendant l'année scolaire 2021-2022, les adolescent-es de trois écoles bruxelloises se sont engagé-es dans une réflexion autour de la question : Quel monde voulons-nous ?

Accompagné-es par leurs professeures et par le ART ET MARGES MUSÉE, les adolescent-es puisent dans les créations d'art outsider - qui regorgent d'inventions utopiques et de pistes d'évasion du monde réel - pour construire collectivement une exposition imaginaire.

L'accrochage dans l'espace Labo témoigne de différents moments clés de cette de recherche : ateliers créatifs, échanges et rencontres collectives.



© Art et marges musée

## Plusieurs projets du Créahmbxl en vue...

ARBA x Créahmbxl

26.04-12.06.2022

C'est la 8ème année de Binôme Lab, la collaboration en binôme entre les étudiants de l'Académie royale des Beaux-Arts et les artistes du Créahmbxl (Création et handicap mental).

Le thème de cette année : ligne/tension/énergie fait écho à l'exposition HAUTE TENSION.

Les étudiantes de Master1 et de Bac3 Illustration ont rédigé une lettre de motivation pour participer à ce projet. Les 6 élues ont ensuite été choisies une seconde fois par les artistes du Créahmbxl : Diyana Afsar, Nour Ben Slimane, Hideki Oki, Kirill Patou, Ines Reddah et Caroline Vermeiren pour travailler en binôme avec elles. Géraldine Vink renforce l'équipe en portraitiste avertie.

Les binômes ont eu quatre jours pour produire une œuvre commune qui sera accrochée au ART ET MARGES MUSÉE à partir du 26 avril.



Géraldine Vink, © Créahmbxl/Jeanne Bidlot



**BRUT**

**26.04–12.06.2022**

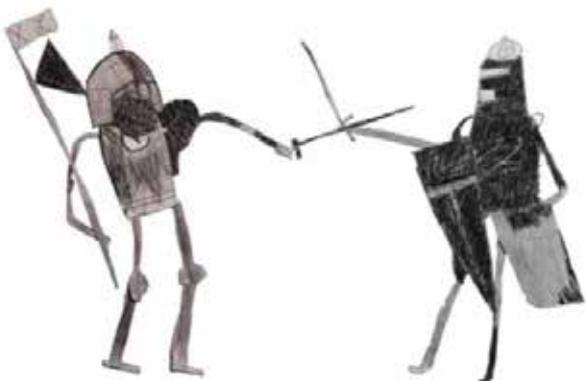
Avec l'équipe de Zorobabel, les artistes du **Créahmbxl** ont réalisé chacun une petite capsule animée. En deux minutes, ils nous proposent de découvrir leur univers graphique et personnel. La série BRUT est aussi riche et variée que la production artistique de leurs auteurs : films expérimentaux, récit épique, bande-annonce suédée, fable réinterprétée et bien d'autres genres composent la palette haute en couleurs de BRUT.

17

# Suspension 1 - installation

Installation née de la collaboration entre Zorobabel et l'artiste du **Créahmbxl** Kirill Patou dans le cadre de la série BRUT (voir ci-dessus).

La capsule d'animation est projetée sur une superposition de plaques de plexiglas poncées afin de réduire leur transparence. Servant de support à la projection de la capsule dont l'image déborde sur les murs, ces plaques suspendues à différentes hauteurs révèlent des chevaliers morcelés, des armées qui se chevauchent et laissent se perdre fragments de chevaux et d'architecture dans l'obscurité de la pièce, occultée pour l'occasion. Au passage des spectateurs, au souffle de leurs mouvements, l'image vibre. C'est à une cavalcade fantomatique que nous assistons, dont la mort n'est pas le sujet – elle nous convie plutôt à la prolongation de l'univers esthétique de Kirill Patou, ce fan de rap qui entremêle ses dessins de dates historiques et de noms tronqués de femmes ou de super-héros populaires dans un grand mashup temporel.



Kirill Patou, © Zorobabel x Créahmbxl

# Événements

30.03 VISITE PROFS ET ANIMATEUR · ICES 14h-15h30

03.04 VISITE GUIDÉE GRATUITE 14h-15h30

13.04 ATELIER GRAVURE POUR ENFANTS 14h-16h

26.04 INAUGURATION PROJET ARBA x Créahmbxl

12.05 NOCTURNES DES MUSÉES BRUXELLOIS 17h-22h

29.05 ATELIER GRAVURE POUR TOUS 14h-16h

12.06 VISITE GUIDÉE 14h-15h30

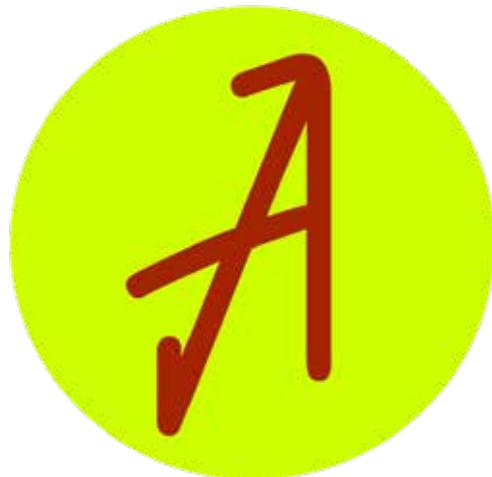
18

## Le ART ET MARGES MUSÉE

Situé au cœur de Bruxelles, le ART ET MARGES MUSÉE, musée d'art outsider, questionne l'art et ses frontières.

Sa collection s'est constituée dès le milieu des années 80 auprès d'artistes autodidactes, d'ateliers artistiques pour personnes porteuses d'un handicap mental ou en milieu psychiatrique. Elle se compose aujourd'hui de plus de 4000 œuvres internationales produites en dehors des sentiers fréquentés de l'art.

Ses expositions temporaires, au rythme de trois par an, mêlent artistes de part et d'autre de la marge, questionnant les frontières de l'art et sa définition-même.



# Heures et autres informations pratiques

**ART ET MARGES MUSÉE, rue Haute 314, 1000 Bruxelles**

Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h.

## Tarifs

Plein 4€

Réduit 2€ (Enfants 7 à 17 ans, Étudiants, Groupes (≥10 personnes), Pensionnés, Carte culture voisins)

1,25€ (Article 27)

Gratuit (1er dimanche du mois, Enfants - 6 ans, Enseignants, Membres ICOM, Brussels card, Museum Pass)

# Contacts

19

**ART ET MARGES MUSÉE** rue Haute 314

1000 Bruxelles

+32 (0) 2 533 94 90

[info@artetmarges.be](mailto:info@artetmarges.be)

[www.artetmarges.be](http://www.artetmarges.be)

**Sybille Iweins, attachée de presse**

[sybilleiweins@gmail.com](mailto:sybilleiweins@gmail.com)

+32 (0) 2 538 90 08

**Sarah Kokot, chargée de communication**

[sarah.kokot@artetmarges.be](mailto:sarah.kokot@artetmarges.be)

+32 (0) 2 533 94 96

Le Art et marges musée est une initiative de la COCOF. Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Ville de Bruxelles, le CPAS de Bruxelles, visit.brussels, Ricoh, Sigma, Les cuisines bruxelloises et Invicta Art.

